

PAPER DETAILS

TITLE: ????? ????????? ?? ?????? ?????????? ??????? ?? ???????

AUTHORS: Ahmed ALDYAB

PAGES: 936-941

ORIGINAL PDF URL: <https://dergipark.org.tr/tr/download/article-file/1955846>

بلاغة القراءات في الحركة الإعرابية وأثرها في التفسير

Ahmed ALDYAB¹

APA: Aldyab, A. (2021). RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi, (24), 936-941. DOI: 10.29000/rumelide.990711.

الملخص

تناول هذا البحث موضوعاً له علاقة باللغة وبالتفسير وخصوصاً التفسير اللغوي للقرآن ، فقد حاول هذا البحث أن يتكلم عن القراءات وأثرها الإعرابي في كتاب الله تعالى. وإن القراءات موضوع كبير وله تفروعاته المتشعبة والتي يصعب على طلاب العلم الخوض في مجاله لما له علاقة باللغة والبلاغة والتفسير والمعنى ونزول القرآن وغيرها من موضوعات القرآن. وقد جاء هذا البحث ليؤكد على أهمية القراءات في التفسير فاختار الباحث جزئية في القراءات وهي الحركة الإعرابية في قراءة الآية ، فكما نعرف أن بعض الآيات اختلفت من حيث الحركة الإعرابية بين القراء وقد نتج عن هذا الاختلاف فروقاً في المعنى أدى إلى إغفاء معنى الآية تفسيراً وبلاعنة.

الكلمات المفتاحية: اللغة العربية، البلاغة، القراءات ، التفسير ، المعنى

52. Harekenin irabında kiraat belagati ve tefsire etkisi

Öz

Bu araştırma, dil ile tefsir arasındaki ilişkiye inelemekte ve özellikle dil bilimsel tefsir alanından faydalananmaktadır. Çalışma, kiraat ve irab ilişkisini araştırmaktadır. Kiraat konusunun araştırmacıları zorlamasının sebebi, bu ilmin birbirine girmiş teferuatlardan oluşmasının yanında dil, belağat, tefsir, mana, sebeb-i nuzul gibi diğer konularla da ilişkili olmasından kaynaklanmaktadır. Bu çalışma kiraatın tefsirdeki önemini araştırmak için yapılmıştır, bunu yaparken de özellikle kiraat çeşitlerinden olan "hareke farklılığını" kur'an tefsirine etkisi incelenmiştir. Okuyucular arasındaki hareke farklılıklarını bilinmektedir. Bunun sonucunda mana farklılığı oluşturmaktadır. Mana farklılığı da mana zenginliği sağlamaktadır.

Anahtar kelimeler: Arapça, tefsir, kiraat, belagat, mana

The elequence of readings in the syntactic movement and its impact on the interpretation

Abstract

In this studying it has been discussed that there is e relationship between the language and interpretation of Wholly Quran. Especiaaly the language which is used forint erpretation. This sutudying has tried to list the elequence of readings and then the impact of syntactic movementin Quran. The elequence of readings is a wide fieldand it has gotlots of subbranches. This makes the student' jobmore difficult while they a researching about the relation between rhetoricandlanguage. And there alationship between interpretation and them eaning of the versicles Of the Quran. In this studying the importance of the elequence of readings has been discussed and the syntactic movement and its impact on the interpretation has been tried to be illustrated. It has been seen that the researech ershave different ideas while the yare examining the verse of Quran because of the syntactic

Dr. Öğr. Üyesi, Ankara Yıldırım Beyazıt Üniversitesi, İnsan ve Toplum Bilimleri Fakültesi, Doğu Dilleri ve Edebiyatları, Arapça Mütercim Tercümanlık ABD (Ankara, Türkiye), ahmad.adyab@gmail.com, ORCID ID: 0000-0002-9497-9197 [Araştırma makalesi, Makale kayıt tarihi: 30.04.2021-kabul tarihi: 20.09.2021; DOI: 10.29000/rumelide.990711]

Adres

RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi
Osmanağa Mahallesi, Mürver Çiçeği Sokak, No:14/8
Kadıköy - İSTANBUL / TÜRKİYE 34714
e-posta: editor@rumelide.com
tel: +90 505 7958124, +90 216 773 0 616

Address

RumeliDE Journal of Language and Literature Studies
Osmanağa Mahallesi, Mürver Çiçeği Sokak, No:14/8
Kadıköy - ISTANBUL / TURKEY 34714
e-mail: editor@rumelide.com,
phone: +90 505 7958124, +90 216 773 0 616

movement. As a result because of these factors each of them has explained the verses according to their understanding. The syntactic movement make their understanding different.

Keywords: Arabic language, rhetoric, consequence of readings, interpretation

المقدمة:

علم القراءات علم شريف على الرغم من أنه ليس منتشرًا في بعض البلاد الإسلامية ولا يعرفه كثيرون من الناس. وهو علم يمتد إلى الرسول الكريم وهو ثابت عنه وحق ولذلك يعد لوناً من لوان الإعجاز القرآني ، وكل قراءة أعطت الآية معنى وتفسيراً يقوى تفسير الآية بشكلها العام وينحنا نفاس جديداً من البلاغة والإعجاز . وقد ادعى بعض الجهلة أن القراءات لا أثر لها في التفسير وإنما هي لون من لوان تعدد الكلام وذهب بعضهم إلى تفسير القراءات إلى قسمين، القسم الأول الذي له علاقة بالتفسيـر كاختلاف بعض الحروف والكلمات، والقسم الثاني وهو كما ادعى بعضهم ما ليس له علاقة بالتفسيـر كاختلاف الحركات والإملـاة والمدود، لكنني أقول إن كل قراءة تحمل إعجازاً وبلاـغة وأسلوباً فنياً عالياً، فلا يمكن لتغيـر الحركة إلا أن يكون لها تأثير على تفسير الآية بنـاحية من النواحي، فإـما أن يكون لها تأثير بلاـغي أو تأثير أسلوبـي أو توسيـح لقراءة أخرى تكشف أشياء جديدة في تفسير الآية . وإن تعـارض علم الإعـارـاب مع علم القراءـات يـحـقـقـ نـموـنـجاـ مـتـالـياـ في التـفـسيـرـ اللـغـويـ، على اعتـبارـ أنـ وـاحـدـ منـ الـاخـلـالـاتـ الـجـوـهـرـيـةـ بـيـنـ الـقـراءـاتـ كـانـ فـيـ مـوـضـوـعـ الإـعـارـابـ . ويـأتـيـ هـذـاـ الـبـحـثـ لـيـزـكـدـ عـلـىـ هـذـهـ النـقـطـةـ وـيـظـهـرـ آثارـ التـماـزـجـ بـيـنـ هـذـينـ الـعـلـمـينـ عـلـىـ تـفـسيـرـ الآـيـةـ .

وإذا رأيتَ الَّذِينَ يَخُوضُونَ فِي أَيَّاتِنَا فَأَعْرَضْ عَنْهُمْ حَتَّى يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ وَإِمَّا يُسَيِّئُنَ الشَّيْطَانُ فَلَا تَقْعُدْ بَعْدَ الذِّكْرِي مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ (68)

-1 القراءات:

قرأ ابن عامر ينسئيك بالتشديد

فراً الباقيون ينسئيك بالخفيف(ابن الجوزي: 195, 2009)

-2 المعنى اللغوي:

نسى: النسيان ترك الإنسان ضبط ما استودع إما لضعف قلبه، وإما من غفلة وإما عن قصد حتى ينحذف عن القلب ذكره، يقال نسيته نسياناً.(الأصفهاني) (1994,512)

-3 المعنى الإجمالي للآية:

الآية الكريمة توجه الخطاب للنبي أن إذا رأيت يا محمد، وكل سامع مسلم، الذين يخوضون في آيات القرآن بالتكذيب والاستهزاء، فانصرف عنهم ولا تجالسهم حتى يخوضوا في غير حديث الكفر والاستهزاء والتکذیب، فمنهم من يخوض في القرآن بتأنيله تأويلًا باطلًا تأبعًا من البدع والأهواء والآراء الفاسدة فـلا تجالسهم واتركـمـ، أما إنـ أنسـاكـ الشـيـطـانـ النـهـيـ عنـ مـجـالـسـتـهـمـ فـلا تـذـكـرـتـ، فـلا تـنـجـلـسـ إـلـىـ أولـنـكـ الكـفـرـ الـفـاسـقـ الـذـينـ يـهـزـؤـنـ بالـقـرـآنـ وـالـدـيـنـ، فـقـمـ إـذـاـ ذـكـرـتـ النـهـيـ وـلـاـ تـقـعـدـ مـعـ الـمـشـرـكـينـ، وـاعـلـمـ أـنـ لـيـسـ عـلـىـ الـمـؤـمـنـينـ شـيـءـ مـنـ حـسـابـ الـكـفـارـ عـلـىـ اـسـتـهـانـهـمـ وـإـضـالـلـهـمـ إـذـاـ هـمـ تـجـنـبـوـهـ وـلـمـ يـجـالـسـوـهـ(القرطبي: 10:10, 2006)

-4 المعنى الكلـيـ للـقـراءـاتـ:

أفادت قراءة ابن عامر بتشديد السين على التكثـيرـ، يـقالـ نـسـىـ وـأـنـسـىـ بـعـنـيـ وـاحـدـ يـنسـئـيكـ، لـغـانـ، الـمعـنـيـ: يـاـ مـحـمـدـ إـنـ أـنـسـاكـ الشـيـطـانـ أـنـ تـقـومـ عـنـهـ فـجـالـسـتـهـمـ بـعـدـ النـهـيـ فـلـاـ تـقـعـدـ بـعـدـ الذـكـرـيـ، أـيـ: إـذـاـ ذـكـرـتـ فـلـاـ تـقـعـدـ مـعـ الـقـوـمـ الـظـالـمـينـ، يـعـنـيـ: الـمـشـرـكـينـ، وـالـذـكـرـيـ: اـسـمـ لـتـذـكـرـ بـالـتـشـدـيدـ تـقـولـ نـسـيـتـ الشـيـءـ، وـأـنـسـانـيـ غـيرـيـ، وـنـسـانـيـ أـيـضاـ.

وقرأ ابن عامر ينسئيك بالخفيف من أنساني غيري، وحـجـتـهـ قـوـلـهـ: فـأـنـسـاهـ الشـيـطـانـ ذـكـرـ رـبـهـ، وـلـمـ يـقـلـ فـنـسـاهـ(ابن زـنـجـلـةـ : 256, 1997)

-5 الجمع بين القراءتين

نجد أن العلاقة بينهما تفسيرية، حيث إن إدـاهـاـمـاـ تـوـكـدـ الأـخـرـىـ فالـتـشـدـيدـ وـالـتـخـيـفـ كـلاـهـاـ يـنـهـيـ عنـ مـجـالـسـهـ أـهـلـ الـاستـهـزـاءـ بـأـيـاتـ اللهـ وـالـطـعنـ فـيـهـاـ، بـالـإـعـرـاضـ عـنـهـمـ، وـعـدـ مـجـالـسـتـهـمـ وـالـقـيـامـ عـنـهـمـ حتـىـ يـخـوـضـواـ فـيـ حـدـيـثـ غـيرـهـ، سـوـاءـ أـنـسـاكـ أـنـيـاـ النـاسـيـ الشـيـطـانـ إـنـسـاءـ شـدـيـداـ أـمـ خـفـيـفاـ فـلـاـ تـقـعـدـ بـعـدـ الذـكـرـيـ أـيـ بـعـدـ أـنـ ذـكـرـنـاـكـ قـيـحـ مـجـالـسـهـ هـوـلـاءـ الـمـسـتـهـزـيـنـ، إـذـاـ مـاـ أـنـسـاكـ الشـيـطـانـ حـالـهـ وـجـلـسـ إـلـيـهـمـ، ثـمـ تـذـكـرـتـ طـبـعـهـمـ فـانـصـرـفـ عـنـهـمـ وـلـاـ تـجـالـسـهـمـ حتـىـ يـخـوـضـواـ فـيـ حـدـيـثـ الـكـفـرـ وـالـاسـتـهـزـاءـ وـالـتـكـذـيـبـ، وـمـنـ ثـمـ فـيـنـبـغـيـ عـلـيـكـ أـنـ تـرـكـ مـجـالـسـتـهـ حـالـاـ وـالـحـدـيـثـ لـكـ وـلـأـمـاتـكـ يـاـ مـاـ حـمـدـهـ بـعـدـ تـعـظـيمـاـ وـتـقـدـيسـاـ لـكـلـامـ اللهـ.

فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِرُوا بِهِ فَتَحْنَّا عَلَيْهِمْ أَبْوَابَ كُلِّ شَيْءٍ حَتَّىٰ إِذَا فَرَحُوا بِمَا أَوْتُوا أَخْذَنَاهُمْ بَعْنَةً فَإِذَا هُمْ مُبْلِسُونَ (44)

Adres

RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi
Osmanağa Mahallesi, Mürver Çiçeği Sokak, No:14/8
Kadıköy - İSTANBUL / TÜRKİYE 34714
e-posta: editor@rumelide.com
tel: +90 505 7958124, +90 216 773 0 616

Address

RumeliDE Journal of Language and Literature Studies
Osmanağa Mahallesi, Mürver Çiçeği Sokak, No:14/8
Kadıköy - ISTANBUL / TURKEY 34714
e-mail: editor@rumelide.com,
phone: +90 505 7958124, +90 216 773 0 616

-1 القراءات

قرأ ابن عامر: (فتحنا) بالتشديد

قرأ الباقيون: (فتحنا) بالتحفيف (ابن زنجلة: 250، 1997)

-2 المعنى اللغوي

الفتح كما هو معروف ضد الإغلاق وهو على قسمين: الأول بالمعنى المادي كفتح الباب وغيره، والثاني: بالمعنى المعنوي كفتح البصيرة واجلاء القلب من الهم والحزن (الأصفهاني: 114، 1994)

-3 التفسير الإجمالي للأية:

تتكلم الآية الكريمة عن لون من ألوان العقاب الذي ينزله الله بالذين نسوا ما ذكروا به، وتركوا العمل بما أمروا به على ألسنة رسلهم - عليهم السلام - فيبسط الله عليها بالرزق وأغدق عليها بالنعم والخيرات استدراجاً لهم حتى إذا فرحاً بما أوثروا أخذناهم بعثة فإذا هم مبلسون وهذا فتح استدراج ومكر، أي: بدلنا مكان البلاء والشدة؛ الرخاء والصحة حتى إذا فرحاً بما أوثروا وهذا فرح بطر مثل فرح قارون بما أصاب من الدنيا، أخذناهم بعثة: فجأةً من ما كانوا وأعجب ما كانت الدنيا إليهم، فإذا هم مبلسون، أيSon من كل خير أي: فتحنا أبواب كل شيء كان مغلقاً عنهم من الخير، فلما قست قلوبهم ولم يقطعوا ونسوا ما ذكروا به من الوعظ فتحنا عليهم أبواب الخير والرخاء مكان البلاء والشدة حتى إذا فرحاً بما أوثروا أخذناهم بعثة. (ابن عاشور: 119، 1999)

-4 العلاقة التفسيرية للقراءات

أفادت قراءة أبي جعفر وابن عامر (فتحنا) بالتشديد التكثير ، والمعنى: أنهم بفرحهم الأعمى الناتج عن بطر النعم والاستخفاف بها وعدم شكرها فقد جاء العقاب والعقاب بعنة ليكون أشد وقعاً وأكثر ألماً.(البغوي)(1998، 230) ومن خفف القراءة فلأن الفعل واحد(ابن عاشور: 1984، 230)

-5 العلاقة بين القراءتين

العلاقة بين القراءتين لغوية محضة، فكل قراءة توكل الأخرى وتدعمها، فتشديد القراءة أفاد التكثير وأخذهم بالعذاب دفعه واحدة وقراءة التخفيف تقيد الاستدراج وأخذهم بعثة وفجأة، وبهذا تكون النتيجة واحدة.

وَتَلَكَ حُجَّتْنَا أَتَيْنَاهَا إِبْرَاهِيمَ عَلَى قَوْمِهِ تَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مِّنْ نَشَاءِ إِنْ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلَيْمٌ (83) الأنعام

-1 القراءات:

قرأ الكوفيون (نرفع درجاتٍ من نشاء)

قرأ الباقيون (نرفع درجاتٍ من نشاء) (ابن الجزري: 195، 2009)

-2 المعنى اللغوي:

الدرجة هي المنزلة والمرتبة(ابن منظور: 2010,266)

-3 المعنى اللغوي للأية:

الآية تشير إلى إعجاز الآيات وكيف أن الله يرفع درجات الصالحين ومن عبده حق العبادة فترتفع درجته إما بالعلم أو إعطائه الحكمة، فالله حكيم بذلك وعلمه بمن يستحق هذا. (ابن عاشور 1984، 335)

-4 العلاقة التفسيرية بين القراءات:

أفادت قراءة عاصم وحمزة والكسائي بالتفوين (درجات) أي أن الدرجات المرفوعة هي الإنسان بعينه. يقول الطاهر بن عاشور في إعراب درجات: "هي حال من ضمير الرفع من أتينا أو مستأنفة تبيان أن مثل هذا الإتيان تفضيل للمؤتمن وتكريم له، ورفع الدرجات تمثيل لتقضيل الشأن، شبهت حال المفضل على غيره بحال المتنقي في سلم إذا ارتفع من درجة إلى درجة، وفي جميعها رفع، فالتفضيل يشبه الرفع، والضمان المتفاوتة تشبه الدرجات"(ابن عاشور: 1994,335) وأفادت قراءة (درجات) بدون تقويم أن الدرجات إذا رفعت فصاحبها مرفوع إليها، وبذلك جعلوا الرفع للأعمال وليس للإنسان. (ابن زنجلة: 1997,258) ورفع الدرجات يعني المراتب والمنازل إما بالعلم أو النبوة أو بحسن الخلق أو بالإخلاص في العمل في الدنيا أو بالثواب والدرجات العالية يوم القيمة وعلى هذا من رفعت درجاته رفع هو ومن رفع هو ارتفعت درجاته، وهذا ما يعرف بالتعبير الكثائي، إذ كثى عن رفعة الإنسان ذاته برفع درجاته

Adres

RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi
Osmanağa Mahallesi, Mürver Çiçeği Sokak, No:14/8
Kadıköy - İSTANBUL / TÜRKİYE 34714
e-posta: editor@rumelide.com
tel: +90 505 7958124, +90 216 773 0 616

Address

RumeliDE Journal of Language and Literature Studies
Osmanağa Mahallesi, Mürver Çiçeği Sokak, No:14/8
Kadıköy - ISTANBUL / TURKEY 34714
e-mail: editor@rumelide.com,
phone: +90 505 7958124, +90 216 773 0 616

-5 الجمع بين القراءتين

كما هو واضح أن القراءتين تؤكد إدحاماً الأخرى، فمن رفع هو فقد رُفعت درجاته، وإذا رُفعت درجاته فقد رُفع هو.

أَفِيْ لَكُمْ وَلَمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ (67)

-1 القراءات:

قرأ ابن كثير وابن عامر ويعقوب (أفت) بفتح الفاء ومن غير تنوين

قرأ نافع وأبو جعفر وحفص (أفت) بكسر التنوين والتشديد

قرأ الباقون (أفت) بكسر الفاء من غير تنوين (ابن الجزري: 306, 2009)

-2 المعنى اللغوي للقراءات:

الألف هو الوسخ حول الظرف أو في الأذن، ويقال عند استقدار الشيء، واستعمل عند التضجر من شيء. (ابن منظور: 7, 2010)

-3 التفسير:

يتضجر إبراهيم من عيادتهم للأصنام ويستكر ويستريح ما يفطرون، فهم بذلك يعطّلون عقولهم ومداركهم. يقول أبو السعود: "تضجر منه عليه السلام من إصرارهم على الشرك الباطل البين، وإظهار اسم الجليل في موضع الإضمار لمزيد استقباح ما فعلوا، وألف (أفت) صوت المتضجر ومعناه قبحاً وتنناً، واللام لبيان المتألف له (أفلا تعقلون) أي لا تتكلرون فلا تعقلون نقبح صنيعكم" (أبو السعود: 346, 1992)

وَلَقَدْ مَنَّا عَلَيْكَ مَرَّةً أُخْرَى (37) إِذْ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ مَا يُوحَى (38) أَنْ أَفْذِيقِيهِ فِي التَّابُوتِ فَأَفْذِيقِيهِ فِي الْيَمِّ فَلَيْلُكُهُ الْيَمِّ بِالسَّاجِلِ يَأْخُذُهُ عَذُولٌ لَهُ وَعَذُولٌ لَهُ وَالْقَيْثُ عَلَيْكَ مَحْيَةً مَمْيَّا وَلِتُصْنَعَ عَلَى عَيْنِي (39) طه.

-1 القراءات:

قرأ أبو جعفر (ولتصنع على) بإسكان اللام وجزم العين

وقرأ الباقون (ولتصنع على) بكسر اللام ونصب العين (القاضي: 383, 2008)

-2 المعنى اللغوي:

الصنع إجاده الفعل بأجمل صورة، وكل صنع فعل ويُستخدم للتربية والتنمية على سبيل المجاز

-3 العلاقة بين القراءتين:

أفادت قراءة (ولتصنع) معنى الأمر من الله لمأمور غائب غير مخاطب ويكون الفعل للأمر الغائب، وكما هو معروف في اللغة أن فعل الأمر هو أوجب الصيغة وأقطعها وأقواها، وحرف العين عندما أصبح ساكناً وجوب إدغامه بما بعده، والإدغام يفيد معنى السرعة في الحديث.

أفادت قراءة (ولتصنع على) التطيل والسبب وهي متعلقة بالقبيت: أي جعلت الناس يحبونك لكي تصنع كما أريد، أو تكون متعلقة بما بعدها وهو قوله تعالى (إذ تمسي أختك فتفتول هل أدركك على من ي Kahnه) ف تكون معنى الصنع هنا هو أن ترجعك إلى أمك كي تربيك وتتعنتي بك وهذا يكون الصنع من قبل أمك أمه كي تربيه وتعطف عليه وتشفق به، وكل ذلك كان بعنابة الله وحفظه ورعايتها؟

-4 الجمع بين القراءتين:

لقد أمر الله عز وجل أن يربى موسى ويتغذى في بيت عدو الذي كان يذبح ويقتل كل مولود يأتي وهذا فيه معنى التحدى والإظهار الشديد لضعف فرعون وادعائه الألوهية، ويظهر ضعف فرعون أكثر وأكثر عندما هيأ الله لموسى اخته التي دلتهم على أمها، وبلغ صنيع الله الأعظم بموسى عندما أرجعه إلى أمها كي تربيه وتعطف عليه وتشفق به، وكل ذلك كان بعنابة الله وحفظه ورعايتها.

{فَلَمَّا قَضَى مُوسَى الْأَجْلَ وَسَارَ بِأَهْلِهِ أَئْسَنَ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ ثَارَ أَلْهَلِهِ أَمْكُنُوا إِلَيْهِ أَنْسَثَ ثَارًا لَعْنَى أَتَيْكُمْ مِنْهَا بَخْرٌ أَوْ جَذْوَةٍ مِنَ الثَّارِ لَعْنَكُمْ} (29) القصص

-1 القراءات:

قرأ عاصم (جذوة) بفتح الجيم، وقرأ حمزة وخلف بضم الجيم (جذوة). (ابن الجزري: 341, 2009)

Adres

RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi
Osmanağa Mahallesi, Mürver Çiçeği Sokak, No:14/8
Kadıköy - İSTANBUL / TÜRKİYE 34714
e-posta: editor@rumelide.com
tel: +90 505 7958124, +90 216 773 0 616

Address

RumeliDE Journal of Language and Literature Studies
Osmanağa Mahallesi, Mürver Çiçeği Sokak, No:14/8
Kadıköy - ISTANBUL / TURKEY 34714
e-mail: editor@rumelide.com,
phone: +90 505 7958124, +90 216 773 0 616

-2 المعنى اللغوي:

(جذوة) هذه الكلمة بالقراءات الثلاث هي لغات عند العرب ومعناها ما يبقى من الحطب بعد الاحتراق، ومن معانيها الجمر أو عود فيه نار بدون لهب.
(ابن عاشور:111,1984) وقال مكي: (الجذوة: القطعة من النار)، (الجذوة: الجمرة)، (الجذوة: الشعلة). (ابن كثير: 309)

-3 العلاقة بين القراءتين:

كما رأينا أن هذه الكلمة تقرأ بلغات ثلاثة ولذلك المعنى واحد، يقول الدكتور محمد سالم: " كلها لغات عند العرب "، (البغدادي: 187) وقال ابن عاشور " فرئت بالوجوه الثلاثة ". (ابن عاشور: 111,1984)

-4 الجمع بين القراءات:

بحسب رأي ابن فارس، فإن اشتعال النار يبدأ بقطعة من النار ثم تصبح شعلة من النار ثم تصير جمراً والله أعلم.

-1 القراءات

قرأ حمزة (لأهلة) بضم الهاء

قرأ الباقيون (لأهلة) بكسر الهاء(ابن الجزري: 2014,319)

-2 المعنى اللغوي:

الأهل : أهل الرجل وأهل البيت، يقول الطاهر بن عاشور: الأهل هم الزوج والأولاد.(ابن عاشور: 194,1984)

-3 العلاقة بين القراءتين:

انفق علماء اللغة أن الضمة أقوى المركبات وأنقلها ثم الكسرة فالفتحة، فالفتح بالضمة يحتاج إلى جهد عضلي أكثر من الكسرة والفتحة، يقول ابن جني: "جعل العرب الضمة بسبب قوتها للأمور الصعبة وهي تحتاج إلى جهد ومشقة وجعلوا الكسرة بسبب ضعفها العكس ذلك" (ابن جني: 19,1994) ومن هنا فقراءة الكلمة بالضم أفادت ثقل الحال التي كان يعيشها موسى مع أهله في تلك الليلة المظلمة الباردة، وأما قراءة الكلمة بالكسرة فأفادت تخفيف الأمر وتهوينه على أهله ولذلك طلب منهم المكث ولم يطلب منهم الإقامة، فالمكث هو انتظار بسيط أما الإقامة فهو بناء طويل، ولذلك طلب موسى من أهله أن يتذمروا مدة قصيرة وكأنه يقول لهم سأذهب بسرعة وارجع بسرعة وسأحصل على غايتي وهدفي.

-4 الجمع بين القراءات:

على الرغم من ثقل الظرف والحال التي كان عليها موسى في تلك الليلة إلا أنه تعامل مع أهله بالرحمة والشفقة وحاول أن يخفف الأمر عليهم.

{إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحُقْقَىٰ بَشِيرًاٰ وَنَذِيرًاٰ وَلَا تُسْأَلُ عَنِ اصْحَابِ الْجَحِيمِ ۖ} البقرة ۱۱۹

-1 القراءات

قرأ نافع ويعقوب (ولا تسأل) مفتوحة التاء وعلى جزم اللام.

قرأ الباقيون (ولا تُسْأَل) بضم التاء ورفع اللام. (ابن الجزري: 2014,221)

-2 المعنى اللغوي:

السؤال هو طلب معرفة أو طلب حاجة ما

-3 العلاقة بين القراءتين والجمع بينهما:

قراءة نافع ويعقوب على النهي ، وأما قراءة الآخرين فهي على الخبر. وقد أفادت قراءة النهي عدم سؤال النبي عن أحوال هؤلاء. فادت قراءة الخبر بالرفع أن الرسول صلى الله عليه وسلم غير مسؤول عن دخول هؤلاء الكفار النار ، لأنه بلغ وأدى الأمانة ونصح لهم، لكنهم عاندوا الدعوة ووقفوا في وجه الإسلام وحاربوه.

لا يجب أن نفهم من النهي أن الله نهى رسوله عن السؤال عن هؤلاء الكفار لمجرد النهي فقط، لكن النهي هنا أفاد شدة العذاب والهول الذي يلاقيه الكفار في جهنمن فقد خرج النهي هنا إلى شدة العذاب الذي سيصيّبهم يوم القيمة. وقراءة ضم اللام أعطت معنى الحال للرسول معطوفاً على " بشيراً و نذيراً أي أن الله تعالى أرسلك بشيراً ونذيراً وغير سائل عن أصحاب الجحيم. (مكي بن أبي طالب: 262,2004). ومن هنا يكون الرسول صلى الله عليه وسلم غير مسؤول عن اختيار و عناد الكفار الذي أوصلهم إلى جهنم، بل وحتى السؤال عن أحوالهم مهم عنده الرسول الكريم، ليس بسبب النهي، وإنما حتى لا يُتَّهَى على الرسول صلى الله عليه وسلم عند معرفته أحوالهم، لأن أحوالهم في غاية الشدة والعذاب.

﴿قَالَ يَا نُوحُ إِنَّهُ لَيْسَ مِنْ أَهْلِكَ إِنَّهُ عَمَلٌ غَيْرُ صَالِحٍ فَلَا تَسْأَلْنِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ إِنِّي أَعِظُكَ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ﴾ هود 46

Adres

RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi
Osmanağa Mahallesi, Mürver Çiçeği Sokak, No:14/8
Kadıköy - İSTANBUL / TÜRKİYE 34714
e-posta: editor@rumelide.com
tel: +90 505 7958124, +90 216 773 0 616

Address

RumeliDE Journal of Language and Literature Studies
Osmanağa Mahallesi, Mürver Çiçeği Sokak, No:14/8
Kadıköy - ISTANBUL / TURKEY 34714
e-mail: editor@rumelide.com,
phone: +90 505 7958124, +90 216 773 0 616

- القراءات 1-

قرأ الكسانى ويعقوب (عمل) على قراءة الفعل.

وقرأ الآخرون (عمل) على قراءة الاسم.(ابن الجزري:289)(2014)

قراءة الكلمة على الفعل يجعل الكلمة التي بعدها مفعولاً للفعل، فتكون (غير) مفعولاً للفعل (عمل) والفعل هنا يتجه إلى ابن نوح، فهو مرتبط به مباشرة وفيه تخصيص وإنفراد عن الآخرين، فالخطاب توجه من نوح إلى ربه بخصوص ابنه، فكان الجواب من الله تعالى مرتبط بابن نوح بحسب الطلب.

قراءة الكلمة على الاسم يجعل الكلمة (غير) صفة للاسم (عمل)، فتكون القراءة هنا متوجهة إلى العمل وفيها عموم أكثر، فهي تشمل كل عمل بغض النظر عن الجهة أو الشخص الذي صدر منه هذا العمل، فالعمل السيء مذموم لذاته ولا علاقة بالشخص الذي صدر منه، هذا من ناحية ومن ناحية أخرى فإننا يمكن أن نستشف معانٍ أخرى وهي أن الكلمة (عمل) مرتبطة بطلب وسؤال سيدنا نوح، فيكون التأويل (إن سوالك وطلبك بأن يُنجي ابنك هو عمل غير صالح وهذا أمر غير مقبول منك. ويمكن أن تكون الكلمة (عمل) متوجهة مباشرة إلى الآباء، فيكون النزم في حق ابن نوح أقوى، فهو من شدة عناده وعدم سماعه للحق وخروجه عن الطريق المستقيم، فقد أصبح مساوياً للعمل السيء. وفي الحقيقة هذا المعنى جميل فأبناء الأنباء وذووهم يجب أن يكونوا على أعلى مستوى في العبادة، فأباهم نبى يعيش معهم ويرونه صباحاً ومساءً ويعيشون معه مباشرةً، فإذا كان العnad منهم ولم يستمعوا لأبيهم فإن هذا يُعد كبراً وعظيماً.

الخاتمة:

- 1. في الحقيقة يعد هذا البحث امتداداً لعلم القرآن والتوجيه، فكما هو ملاحظ إقبال المسلمين على تعلم القرآن بكافة فروعه وبأنواع العلوم المختلفة.
- 2. موضوع القيمة الإعرابية في القراءات هو موضوع منتشر في كتب التفسيرتناوله المفسرون خلال تفسيرهم لبعض الآيات الكريمة.
- 3. تسخير موضوع القيمة الإعرابية في القراءات الكشف عن جوانب التفسير موضوع حديث تسبيب مقارنة بالموضوعات الأخرى.
- 4. القيمة الإعرابية تكشف عن وجه من وجوه إعجاز القرآن الكريم.
- 5. كثير من الأحكام الفقهية تم استنباطها من خلال الإعراب والقراءات القرآنية.
- 6. يمكن أن يندرج فرع جديد تحت التفسير اللغوي للقرآن من خلال القراءات والعلامة الإعرابية.
- 7. يحتاج هذا الفرع إلى بحث عميق لتبيان الكيفية والأالية التي سيتم من خلالها تفسير القرآن.
- 8. اختلاف القراءات القرآنية هو اختلاف تنوع وليس اختلاف تضاد، وهذا ما بينته العلامة الإعرابية بشكل واضح.

Kaynakça

- Ebu's-Suûd, el-İmâdî Muhammed b. Muhammed Mustafa (ö.982/1574). İrşâdü'l-Akli's-Selîm ilâ Mezâya'l-Kitâbi'l-Kerîm. Beyrut: Dâru İhyâ'i't-Türâsi'l-Arabî. ts.
- Isfehânî, Ebu'l-Kâsim Mufaddal Râgib (1970). Müfredâtü fî ğarîbi'l-Kur'ân, (nşr. Muhammed Ahmed Halefellah), Mektebetü'l Enclo'l-Misriyye.
- İbn Âşûr, Muhammed Tahir (1984). et-Tahrir ve't-Tenvir, Tunus.
- İbn Cezerî, Ebü'l-Hayr Şemsüddin Muhammed B. Ali, 2014, En-Neşr Fi'l-Kiraati'l-Aşr, Daru'l-Fikr, Beyrût.
- İbn Cinnî, Ebu'l-Feth Osmân (1986). el-muhteseb fî teybîni vücûhi şevâzzi'l-kirâât ve'lizâhi
- İbn Kesir, Ebu'l-Fidâ İsmail b. Amr (1966) Tefsiru'l-Kur'ani'l-Azim, Beyrut.
- İbn Manzûr, Ebû'l-Fadl Cemâlu'd-Dîn Muhammed b. Mükerrem b. Alî El-Ensârî (2004). Lisânu'l-Arab, Dâru Sâdir, Beyrût.
- İbn Zencele, Ebû Zür'a (1997). Hütçetü'l-kirâât (tahk. Saîd Afgânî), Beyrut: Risâle.
- İbnü'l-Cezerî, Muhammed (2000). en-Neşr fi'l-kirââti'l-'âşr. Thk. Ali Muhammed Dabbâ'. 2 Cilt. Beyrut: ilmiyye.
- Kâdî, Abdülfettâh Abdülgânî, 2007, Büdûru'z-zâhira fi'l-kirââti'l-'âşri'l-mütevâtire, Dımaşk: Dâru'l-Beyrûti.
- Kurtubî, Muhammed b. Ahmed, 1966, el-Câmi'u li ahkâmi'l-Kur'ân, Mısır:..

Adres	Address
RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi Osmanağa Mahallesi, Mürver Çiçeği Sokak, No:14/8 Kadıköy - İSTANBUL / TÜRKİYE 34714	RumeliDE Journal of Language and Literature Studies Osmanağa Mahallesi, Mürver Çiçeği Sokak, No:14/8 Kadıköy - ISTANBUL / TURKEY 34714
e-posta: editor@rumelide.com	e-mail: editor@rumelide.com,
tel: +90 505 7958124, +90 216 773 0 616	phone: +90 505 7958124, +90 216 773 0 616